

## Albumina VET

Albumin VET / Albúmina VET  
Ref. 90.020.00

Responsável Técnico:  
Dr. Gilson Sério Pizzo  
CRM MG - 5310

### FINALIDADE

Kit destinado à determinação de albumina em amostras de soro. Uso em diagnóstico veterinário *in vitro*.

### CONDICÕES DE ARMAZENAMENTO, MANUSEIO E PREPARO DO PRODUTO

- Conservar de 15 a 30 °C. Manter ao abrigo da luz.
- Reagente pronto para uso.
- Após aberto, o produto em uso é estável até a validade impressa no rótulo, desde que seguidas as condições de armazenamento recomendadas (15 a 30 °C).
- Não usar reagentes cuja data de validade tenha expirado.

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMENTO

Método: Verde de Bromocresol

Em pH ácido, a albumina da amostra reage com o verde de bromocresol formando um complexo verde-azulado que é espectrofotometricamente determinado em 630 nm. A intensidade da cor é proporcional à concentração de albumina na amostra.

### AMOSTRAS: TIPO, COLETA, MANUSEIO E PRESERVAÇÃO

Tipo de Amostra: soro.

Coleta e Manuseio: realizar a coleta da amostra conforme as Boas Práticas de Laboratório Clínico. Todas as amostras devem ser tratadas como material biológico potencialmente infectante.

Preservação:

	Temperatura	Período de Estabilidade
Soro	4 a 8 °C	3 dias
	-20 °C	7 dias

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

**R 1** Tampão succinato ≥ 20 mmol/L; verde de bromocresol ≥ 100 µmol/L; estabilizante; detergente; conservante.



**STD** Tampão fosfato ≥ 20 mmol/L; albumina bovina em concentração equivalente a 4,0 g/dL; conservante. Rastreável ao material de referência ERM-DA470k/IFCC.



### CONTROLE DE QUALIDADE

O uso de controles deve ser prática rotineira no laboratório. Para Calibração e Controle Interno de Qualidade Laboratorial, recomenda-se o uso do calibrador e dos controles aboxo:

Calibrador - Autocal Vet	90.039.00
Controle Normal - Quantinorm Vet	90.040.00
Controle Patológico - Quantilt Vet	90.041.00

### MATERIAL NECESSÁRIO PARA REALIZAÇÃO DO ENSAIO

- Espectrofotômetro ou fotômetro para leitura em 630 nm (600 – 640 nm).
- Tubos de ensaio, pipetas de vidro e/ou automáticas, relógio ou cronômetro.

### PROCEDIMENTO DE ENSAIO, CÁLCULOS E INTERPRETAÇÃO

#### A) PROCEDIMENTO DE ENSAIO

1. Pipetar em tubos de ensaio:

Branco	STD	Amostra
STD	-	5 µL
Amostra	-	5 µL
R1	1,0 mL	1,0 mL

2. Homogeneizar e incubar em temperatura de 15 a 30 °C durante 10 minutos.

3. Medir a absorbância do STD e da Amostra frente ao Branco a 630 nm (600 – 640 nm). A cor é estável durante 30 minutos.

#### B) CÁLCULOS

Albumina (g/dL) = Absorbância da Amostra × Concentração do STD (g/dL)  
Absorbância do STD

Exemplo:  
Concentração do Padrão = 4,0 g/dL

Leituras de Absorbância		
Amostra	Padrão	
0,280	0,360	

Albumina (g/dL) =  $0,280 \times 4,0 = 3,11$  g/dL  
0,360

### Utilizando o Fator de Calibração:

Fator de Calibração = Concentração do STD (g/dL)  
Absorbância do STD

Albumina (g/dL) = Absorbância da Amostra x Fator de Calibração

### Exemplo:

Fator de Calibração =  $\frac{4,0}{0,360} = 11,1$

Albumina (g/dL) =  $0,280 \times 11,1 = 3,11$  g/dL

**Automação:** Este procedimento pode ser aplicado na maioria dos analisadores automatizados. Os protocolos estão disponíveis em [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br).

### C) INTERPRETAÇÃO

É a proteína plasmática mais abundante, sintetizada principalmente no fígado. Sua principal função é a manutenção da pressão osmótica coloidal no interior dos vasos sanguíneos e nos espaços extravasculares. A Albumina transporta muitos compostos, como: ácidos graxos livres, fosfolipídios, íons metálicos, aminoácidos, drogas, hormônios e bilirrubina. Concentrações elevadas de albumina ocorrem somente na desidratação aguda. Sua redução ocorre em diversas condições clínicas como: anabuminemia, inflamação, doença hepática, perdas urinárias e gastrointestinais, má nutrição, edema, ascite. Sua baixa concentração no sangue tem importante efeito farmacocinético, uma vez que a Albumina pode se ligar a numerosos fármacos.

### CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO

Intervalo Operacional	
0,22 a 4,98 g/dL	

Para valores acima do intervalo operacional, diluir a amostra com NaCl 150 mM (0,9%), realizar nova dosagem e multiplicar o resultado obtido pelo fator de diluição.

Sensibilidade	
Límite de Quantificação	0,22 g/dL

Especificidade Analítica			
Espécies	Hemoglobina	Bilirrubina	Triglicérides
Caninos	500 mg/dL	40 mg/dL	1250 mg/dL
Felinos	500 mg/dL	40 mg/dL	2000 mg/dL
Equinos	500 mg/dL	40 mg/dL	750 mg/dL
Bovinos	300 mg/dL	40 mg/dL	750 mg/dL

Concentrações de substâncias interferentes até os valores apresentados acima não causam alterações significativas nos resultados. Para medicamentos, consultar a referência bibliográfica recomendada (Young, 2000).

Exatidão - Caninos	
Número de Amostras	40 em duplata
Equação de Regressão	$y = 0,9521x + 0,1858$
Coeficiente de Correlação (R)	0,9750

Exatidão - Felinos	
Número de Amostras	20 em duplata
Equação de Regressão	$y = 0,9943x + 0,0156$
Coeficiente de Correlação (R)	0,9975

Exatidão - Equinos	
Número de Amostras	11 em duplata
Equação de Regressão	$y = 1,035x - 0,1152$
Coeficiente de Correlação (R)	0,9938

Exatidão - Bovinos	
Número de Amostras	10 em duplata
Equação de Regressão	$y = 0,9833x + 0,0411$
Coeficiente de Correlação (R)	0,9976

### Precisão:

Os estudos foram realizados em duas corridas e 20 replicatas.

Amostras (U/L)	Número de amostras	Precisão Intra-ensaio		Amostras (U/L)	Número de amostras	Precisão Inter-ensaio	
		SD (U/L)	CV (%)			SD (U/L)	CV (%)
2,56	20	0,05	1,80	2,50	40	0,08	3,10
4,76	20	0,13	2,70	4,73	40	0,16	3,40

CV: Coeficiente de variação; SD: Desvio padrão.

### RISCOS RESIDUAIS, CUIDADOS E PRECAUÇÕES

- Utilizar os EPI's e realizar os procedimentos de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico.

• Seguir os requisitos preconizados nas Boas Práticas de Laboratório Clínico para a água utilizada no Laboratório.

- Não misturar reagentes de lotes diferentes ou trocar as tampas dos frascos, a fim de evitar contaminação cruzada. Não usar o reagente quando ele apresentar característica visual em desacordo com o especificado na FISPOQ do produto.

- Evite deixar os reagentes fora das condições de armazenamento especificadas.

### INTERVALO DE REFERÊNCIA

Caninos	2,6 – 3,3 g/dL
Felinos	2,1 – 3,3 g/dL
Bovinos	3,03 – 3,55 g/dL
Equinos	2,60 – 3,70 g/dL

Estes valores são unicamente para orientação, sendo recomendável que cada laboratório estableça seu próprio intervalo de referência.

### Conversão para Unidade do Sistema Internacional (g/L):

Albumina (g/dL) × 10 = Albumina (g/L)

### ALERTAS E PRECAUÇÕES COM RELAÇÃO AO DESCARTE DO PRODUTO

- As informações de Descarte, Segurança e Primeiros Socorros estão descritas na Ficha Individual de Segurança de Produtos Químicos (FISPOQ) deste produto, disponível em [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br) ou pelo telefone +55 3214-4646.
- Descartar os resíduos das reações de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico e Programa de Gerenciamento de Resíduos de Serviço de Saúde (PGRSS).

### GARANTIA DE QUALIDADE / SAC - SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

Os produtos Biotécnica são produzidos conforme as diretrizes das Boas Práticas de Fabricação e demais regulamentações sanitárias vigentes. Seu desempenho é assegurado desde que seguidas as instruções da Biotécnica. Em caso de dúvida na utilização do produto, entre em contato com a Assessoria Científica Biotécnica através do telefone +55 3214 4646 ou pelo email [sac@biotecnicaltda.com.br](mailto:sac@biotecnicaltda.com.br).

### ENGLISH

#### INTENDED USE

Kit intended to determine albumin in serum samples. Veterinary diagnostic use only.

#### STORAGE AND HANDLING

- Store at 15 to 30 °C and protect from light.
- Reagent ready for use.
- Once opened, the product is stable until the expiration date printed on the label, as long as the recommended storage conditions (15 to 30 °C) are followed.
- Do not use reagents whose shelf life has expired.

#### WORKING PRINCIPLE

Method: Bromocresol Green

In acidic pH, albumin from sample reacts with bromocresol green to form a blue-green complex that is spectrophotometrically measured at 630 nm. The intensity of the color is proportional to the albumin concentration in the sample.

#### SAMPLE: TYPE, COLLECTION, HANDLING AND STABILITY

Sample Type: serum.

Collection and handling: collect the sample in accordance with the Good Laboratory Practices. All samples should be treated as potentially infectious material.

#### Preservation:

	Temperature	Stability Period
Serum	4 to 8 °C	3 days
	-20 °C	7 days

#### PRODUCT DESCRIPTION

**R 1** Succinate buffer ≥ 20 mmol/L; bromocresol green ≥ 100 µmol/L; stabilizer; detergent; preservative.

**STD** Phosphate buffer ≥ 20 mmol/L; bovine albumin at a concentration equivalent to 4,0 g/dL; preservative.

Traceable to reference material ERM-DA470k/IFCC.

#### QUALITY CONTROL

The use of controls should be a routine practice in the laboratory. For the internal laboratory quality control, it is recommended the use of the calibrator and controls below:

Calibrator - Autocal Vet

Normal Control - Quantinorm Vet

Pathological Control - Quantilt Vet

**REF** 90.039.00

90.040.00

90.041.00

#### NECESSARY EQUIPMENT FOR TESTING

- Spectrophotometer or photometer for reading at 630 nm (600 – 640 nm).
- Test tubes, glass pipettes and/or automatic, clock or chronometer.

#### TEST PROCEDURE, CALCULATION AND INTERPRETATION

##### A) TEST PROCEDURE

1. Pipette in the test tubes:

Blank	Standard	Sample
STD	-	5 µL
Sample	-	5 µL
R1	1,0 mL	1,0 mL

2. Homogenize and incubate at 15 to 30 °C for 10 minutes.

3. Measure the Sample's and Standard's absorbance against the blank at 630 nm (600 – 640 nm). The final reaction is stable for 30 minutes.

#### B) CALCULATIONS

Albumin (g/dL) =  $\text{Sample Absorbance} \times \text{STD Concentration (g/dL)}$

STD Absorbance

Albumin (g/dL) = Sample Absorbance × Calibration Factor

#### Automation:

this product is compatible to most types of automatic analy

4.76 20 0.13 2.70 4.73 40 0.16 3.40

CV: Coefficient of variation; SD: Standard deviation

**RESIDUAL RISKS, WARNINGS AND PRECAUTIONS**

- Use protective equipment in accordance with the Good Laboratory Practices.
- Follow the Good Laboratory Practices' instructions to establish the quality of water.
- Do not mix reagents from different lots or exchange the caps from different reagents in order to avoid cross contamination. Do not use the reagent if it displays any signs in disagreement with the ones specified in the product MSDS.
- Avoid leaving reagents outside the specified storage conditions.

**REFERENCE RANGES**

Canine	2.6 – 3.3 g/dL
Feline	2.1 – 3.3 g/dL
Bovine	3.03 – 3.55 g/dL
Equine	2.6 – 3.70 g/dL

These values are intended for orientation only. It is recommended that each laboratory establishes its own reference ranges.

**Conversion to the International System of Units (g/L):**

Albumin (g/dL) X 10 = Albumin (g/L)

**WARNINGS AND PRECAUTIONS**

- Discard the reactions surplus, according to the Good Laboratory Practices, in a proper place for potentially infectious material.
- The information for Disposal, Security and First Aid are described in the Manual Safety Data Sheet (MSDS) of this product, available at [www.biotecnica.ind.br](http://www.biotecnica.ind.br) or calling +55 35 3214 4646

**QUALITY ASSURANCE / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE**

All Biotécnica products are made according to the Good Manufacturing Practices and other current sanitary regulations. Their performance is assured as long as all Biotécnica instructions are followed. In case of doubt while using the product, contact our Scientific Advisory team by calling +55 35 3214 4646, your local distributor or sending an e-mail to [sac@biotecnicaltda.com.br](mailto:sac@biotecnicaltda.com.br).

**ESPAÑOL****FINALIDAD**

Kit destinado a la determinación de albúmina en muestras de suero. Uso en diagnóstico veterinario *in vitro*.

**CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD**

- Conservar a 15 a 30 °C. Mantener al abrigo de la luz.
- Reactivo listo para uso.
- Después de abierto, el producto es estable hasta la fecha de vencimiento indicada en la caja, desde que almacenado en las condiciones recomendadas (15 a 30 °C).
- No usar reactivos cuya fecha de vencimiento haya expirado.

**PRINCIPIO DEL MÉTODO****Método:** Verde de Bromocresol

En pH ácido, la albúmina reacciona con el verde de bromocresol formando un complejo verde azulado que es espectrofotométricamente medido en 630 nm. La intensidad del color es proporcional a la cantidad de albúmina presente en la muestra.

**MUESTRAS: TIPO, RECOLECCIÓN, MANIPULACIÓN Y CONSERVACIÓN****Tipo de Muestra:** suero

**Recolección y manipulación:** realizar la recolección de muestras de acuerdo con las Buenas Prácticas del Laboratorio Clínico. Todas las muestras deben ser tratadas como materiales potencialmente infectantes.

**Conservación:**

Temperatura	Período de Estabilidad
4 a 8 °C	3 días
-20 °C	7 días

**DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

**R 1** Buffer succinato ≥ 20 mmol/L; verde de bromocresol ≥ 100 µmol/L; estabilizante; detergente; conservante. 

**STD** Buffer fosfato ≥ 20 mmol/L; albúmina bovina en concentración equivalente a 4,0 g/dL; conservante. Rastreable al material de referencia ERM-DA470k/IFCC.   


**CONTROL DE CALIDAD**  
El uso de controles debe ser práctica rutinera en el laboratorio. Para Calibración y Control Interno de Calidad del laboratorio se recomienda el uso del calibrador y de los controles siguientes:

Calibrador - Autocal Vet	90.039.00
Control Normal - Quatinorm Vet	90.040.00
Control Patológico - Quantialt Vet	90.041.00

**MATERIAL NECESARIO PARA REALIZAR EL ENSAYO**

- Espectrofotómetro o fotómetro para lectura en 630 nm (600 – 640 nm).
- Tubos de ensayo, pipetas de vidrio y/o automáticas, reloj o cronómetro.

**PROCEDIMIENTO DE ENSAYO, CÁLCULOS E INTERPRETACIÓN****A) PROCEDIMIENTO DE ENSAYO**

1. Pipetear en tubos de ensayo:

	Blanco	Standard	Muestra
STD	-	5 µL	-
Muestra	-	-	5 µL
R1	1,0 mL	1,0 mL	1,0 mL

2. Mezclar y incubar de 15 a 30 °C durante 10 minutos.

3. Medir la absorbancia del Standard y de la Muestra frente al Blanco a 630 nm (600 - 640 nm). El color es estable durante 30 minutos.

**B) CÁLCULOS**

$$\text{Álbumina (g/dL)} = \frac{\text{Absorbancia de la Muestra} \times \text{Concentración del Standard (g/dL)}}{\text{Absorbancia del Standard}}$$

**Usando el Factor de Calibración:**

$$\text{Factor de Calibración} = \frac{\text{Concentración del Standard (g/dL)}}{\text{Absorbancia del Standard}}$$

$$\text{Álbumina (g/dL)} = \text{Absorbancia de la Muestra} \times \text{Factor de Calibración}$$

**Automación:** Este producto es automatizado en la mayoría de los analizadores. Los protocolos están disponibles en [www.biotecnica.ind.br](http://www.biotecnica.ind.br)

**C) INTERPRETACIÓN**

Es la proteína plasmática más abundante, sintetizada principalmente en el hígado. Su función principal es mantener la presión osmótica coloidal dentro de los vasos sanguíneos y espacios extravasculares. La albúmina transporta muchos compuestos, tales como: ácidos grasos libres, fosfolípidos, iones metálicos, aminoácidos, fármacos, hormonas y bilirrubina. Las concentraciones elevadas de albúmina ocurren solo en la deshidratación aguda. Su reducción ocurre en varias condiciones clínicas como: anabuminemia, inflamación, enfermedad hepática, pérdidas urinarias y gastrointestinales, desnutrición, edema, ascitis. Su baja concentración en sangre tiene un importante efecto farmacocinético, ya que la Albúmina puede unirse a numerosos fármacos.

**CARACTERÍSTICAS DE DESEMPEÑO**

Intervalo Operacional
0,22 a 4,98 g/dL

Para valores superiores al del intervalo operacional, diluir la muestra con NaCl 150 mM (0,9%), realizar nuevo ensayo y multiplicar el resultado por el factor de dilución.

Sensibilidad
Límite de Cuantificación 0,22 g/dL

Especificidad Analítica
Especies
Hemoglobina
Bilirrubina
Trigliceridos
Caninos
500 mg/dL
40 mg/dL
1250 mg/dL
Felinos
500 mg/dL
40 mg/dL
2000 mg/dL
Equinos
500 mg/dL
40 mg/dL
750 mg/dL
Bovinos
300 mg/dL
40 mg/dL
750 mg/dL

Concentraciones de substancias interferentes hasta los valores presentados anteriormente no provocan cambios significativos en los resultados. Para medicamentos, consultar la referencia recomendada (Young, 2000).

Exactitud - Caninos
Número de Muestras
40 en duplicado
Ecuación de Regresión
$y = 0,9521x + 0,1858$
Coeficiente de Correlación (R)
0,9750
Exactitud - Felinos
Número de Muestras
20 en duplicado
Ecuación de Regresión
$y = 0,9943x + 0,0156$
Coeficiente de Correlación (R)
0,9975
Exactitud - Equinos
Número de Muestras
11 en duplicado
Ecuación de Regresión
$y = 1,035x - 0,1152$
Coeficiente de Correlación (R)
0,9938
Exactitud - Bovinos
Número de Muestras
10 en duplicado
Ecuación de Regresión
$y = 0,9833x + 0,0411$
Coeficiente de Correlación (R)
0,9976

**Precisión:**

Los estudios se realizaron en dos determinaciones diarias, en duplicado, durante 20 días.

Muestras (U/L)	Número de muestra s	Precisión Intra-Corrida	Muestras (U/L)	Número de muestra s	Precisión Total
2,56	20	0,05	1,80	2,50	0,08
4,76	20	0,13	2,70	4,73	0,16
					3,10

CV: Coeficiente de variación; SD: Desviación estándar

**RIESGOS RESIDUALES, CUIDADOS Y PRECAUCIONES**

- Utilizar los EPI's de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico.
- Seguir los requisitos establecidos en las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico para el agua utilizada en el laboratorio.
- No mezclar reactivos de lotes diferentes o cambiar las tapas de los frascos, a fin de evitar contaminación cruzada. No usar el reactivo cuando presente característica visual en desacuerdo con lo especificado en la FISPQ del producto.
- Evitar dejar los reactivos fuera de las condiciones de almacenamiento especificadas.

**INTERVALO DE REFERENCIA**

Caninos	2,6 – 3,3 g/dL
Felinos	2,1 – 3,3 g/dL
Bovinos	3,03 – 3,55 g/dL
Equinos	2,60 – 3,70 g/dL

Estos valores son únicamente para orientación, siendo recomendable que cada laboratorio establezca su propio intervalo de referencia.

**Conversión para la Unidad del Sistema Internacional (g/L):**

Álbumina (g/dL) X 10 = Álbumina (g/L)

**ALERTAS Y PRECAUCIONES PARA EL DESCARTE DEL PRODUCTO**

- Las informaciones de Descarte, Seguridad y Primeros Socorros están descritas en la Ficha Individual de Seguridad de Productos Químicos (FISPQ) de este producto, disponible en [www.biotecnica.ind.br](http://www.biotecnica.ind.br) o por el teléfono +55 35 3214 4646.
- Desechar las sobras de las reacciones de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico (BPLC) y Programa de Gestión de Residuos de Servicio de Salud (PGRSS).

**GARANTIA DE CALIDAD / SAC - SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE**

Los reactivos Biotécnica son producidos de acuerdo con las Buenas Prácticas de Fabricación e otras regulaciones vigentes. Su desempeño es asegurado siempre que se siga las instrucciones de la Biotécnica. Cualquier duda en la utilización de este kit, entrar en contacto con la Asesoría Científica de la Biotécnica Ltda, a través del teléfono +55 35 3214 4646 o por el email [sac@biotecnicaltda.com.br](mailto:sac@biotecnicaltda.com.br).

**APRESENTAÇÕES / PRESENTATIONS / PRESENTACIONES**

1	R1	1 x 250 mL
	STD	1 x 3 mL

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS/REFERENCES/REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- BURTIS, C. A.; ASHWOOD, E. R.; BRUNS, D. E. *Tietz Fundamentos de Química Clínica*, Saunders Elsevier, 6 ed, 2008.
- YOUNG, D.S. *Effects of drugs on clinical laboratory tests - vol. 2*, 5 ed. Washington DC: AACD Press, 2000.
- WESTGARD, J. O. et al. A multi-rule shewhart chart quality control in clinical chemistry. *Clin. Chem.* v.27 p.493-501, 1981.
- KAKEKO, Jiro J; HARVEY, John W; BRUSS, Michael L. *Clinical biochemistry of domestic animals*. 5th. ed. San Diego: Academic Press, c1997 932p.
- THRALL, Mary Anna. *Hematología e bioquímica clínica veterinaria*. São Paulo: Roca, 2007. 582 p.
- KERR, Morag G. Exames laboratoriais em medicina veterinária: *bioquímica clínica e hematologia*. 2. ed. São Paulo: Roca, 2003. 436 p.
- DUNCAN, J. Robert; PRASSE, Keith W. *Patología clínica veterinaria*. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan, 1982. 217p.
- BUSH, B. M. *Manual del laboratorio veterinario de análisis clínicos*. Zaragoza: Acribia, 1982. 467p.
- Stockham, Steven L, Scott, Michael A. *Fundamentals of veterinary clinical pathology*. Blackwell Publishing, 2008.
- WILLARD, Michael D; TVEDTEN, Harold; TURNENWALD, Grant H. *Small animal clinical diagnosis by laboratory methods*. 2nd ed. Philadelphia: W.B. Saunders, 1994. 377p.
- COLES, Embert H; GOMES E NASCIMENTO, Sonia Cardoso de Aguiar; NASCIMENTO, Fernando Gomes do. *Patología clínica veterinaria*. 3. ed. São Paulo: Manole, 1984. 566p.

**TABELA DE SÍMBOLOS INTERNACIONAIS / TABLE OF INTERNATIONAL SYMBOLS / TABLA DE SÍMBOLOS INTERNACIONALES**

	Consultar as instruções para utilização Consult Instructions for use Consulte las instrucciones de uso		Descartar corretamente Dispose properly Desechar adecuadamente
	Número de catálogo Catalog number Número de catálogo		Reagente Reagent Reactivos
	Código do lote/Partida Batch code Código de lote		Límite de temperatura Temperature limitation Límite de temperatura
	Calibrador Calibrator Calibrador		Control Control Control
	Produto para a saúde para diagnóstico in vitro In Vitro Diagnostic medical device Producto sanitario para diagnóstico in vitro		Data limite de utilização (último dia do mês) Use by (last day of the month) Estable hasta (ultimo dia del mes)
	Risco biológico Biological risk Riesgo biológico		Data de Fabricação Manufacturing Fabricación
	Padrão Standard Patrón		Nocivo / Irritante Harmful / Irritant Nocivo / Irritante